

Algemene info - Info générales - General info

De flenzen zijn van staal 9SMnPb36, staal 52.3, C60 of smeedstaal met minder dan 0,22% koolstof. (ASTM 105 / AFNOR xc 18).

Oppervlak: zwart gefosfateerd of verzinkt.

Ze worden met of zonder bevestigingsbouten (METR. of UNC), veerringen en O-ring geleverd (a.u.b. bij bestelling aangeven, zie bestelvoorbeeld).

Ze zijn leverbaar met verschillende soorten aansluitingen en worden gebruikt in hydraulische systemen in het algemeen waar zware belastingen voorkomen.

Op aanvraag kunnen de flenzen ook van roestvaststaal, AISI 316 (V4A), geleverd worden.

We produceren ook flenzen volgens tekening van de klant.

Op aanvraag kunnen de flenzen met keuringsdocument volgens Lloyds Register of Shipping, ABS of D.N.V. geleverd worden.

Les brides aux pages précédent sont en acier 9SMnPb36, acier 52.3, C60 ou acier forgé avec moins de 0,22% de carbone. (ASTM 105 / AFNOR xc 18).

Surface: phosphatée noir ou zinguée.

Elles sont fournies avec ou sans boulons de fixation (METR. ou UNC), joints de ressort et O-ring (s.v.p. indiquer sur la commande, voir exemple de commande).

Elles sont livrables avec différents types de connexions et sont utilisées dans des systèmes hydrauliques en cas d'installations à fortes sollicitations.

Sur demande les brides peuvent aussi être fournies en acier inoxydable, AISI 316 (V4A).

Nous produisons aussi des brides d'après vos plans.

Sur demande nous pouvons livrer les brides avec certificats d'inspection d'après la norme Lloyds Register of Shipping, ABS ou D.N.V.

The flanges on the previous pages are made of steel 9SMnPb36, steel 52.3, C60 or hot forged welding steel with less than 0,22% carbonium (ASTM 105 / AFNOR xc 18).

Surface: black phosphated or zinc plated.

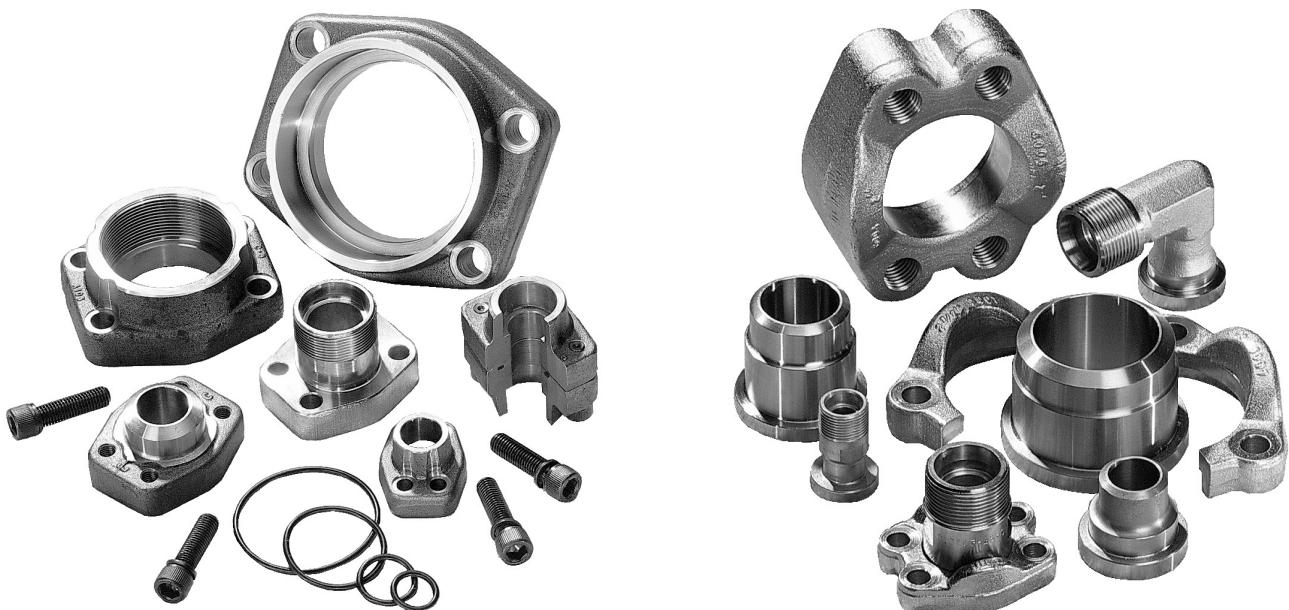
They are supplied single, or complete with METR. or UNC screws (to specify on all the orders), washers and O-ring (see way of ordering).

They are available with several types of connections and are used on hydraulic systems in general when there are heavy loads.

On request the flanges can be supplied also in stainless steel AISI 316 (V4A).

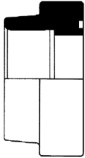
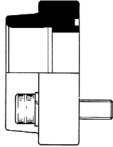
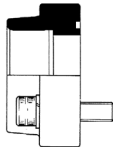
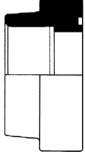
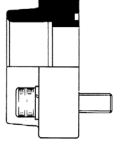
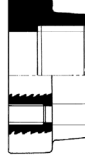
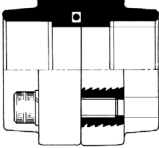
We also produce flanges according to customers drawing.

Flanges can be supplied with inspection documents according to Lloyds Register of Shipping, ABS or D.N.V. approval.



Bestelvoorbeeld - Manière de commander - Way of ordering

Flens SAE 3000 PSI, 3/4 BSPP binnendraad - Bride SAE 3000 PSI, 3/4 BSPP filetage femelle -
 Flange SAE 3000 PSI, 3/4 BSPP female thread:

		REF.
	Zonder bouten / O-ring Sans boulons / O-ring Without bolts / O-ring	1093-03-G027
	Met METR. bouten 12.9 / O-ring Avec boulons METR. 12.9 / O-ring With METR. bolts 12.9 / O-ring	1093-03-G027M
	Met UNC bouten 12.9 / O-ring Avec boulons UNC 12.9 / O-ring With UNC bolts 12.9 / O-ring	1093-03-G027U
	Roestvaststaal AISI 316 zonder bouten / O-ring Inoxydable AISI 316 sans boulons / O-ring Stainless steel AISI 316 without bolts / O-ring	3093-03-G027
	Roestvaststaal AISI 316 met METR. bouten AISI 316 / O-ring Inoxydable AISI 316 avec boulons METR. AISI 316 / O-ring Stainless steel AISI 316 with METR. bolts AISI 316 / O-ring	3093-03-G027M3
	Contra flens standaard met METR. bevestigingsdraad Contre bride avec filetage de montage METR. standard Counter flange standard with METR. mounting thread	1094-03-G027
	Koppelflens standaard met METR. bouten Bride de liaison avec boulons METR. standard Double flange standard with METR. bolts	1095-03-03-G027

Algemene montage-instructies voor lasflenzen

Algemene montage-instructies:

1. Reinig het gedeelte van de pijp waar de verbinding moet worden gemaakt.
2. Leg de pijpen naast elkaar en controleer of ze evenwijdig lopen aan de ondersteuning.
3. Als de pijp is gemonteerd, erop letten dat de te koppelen flenzen evenwijdig lopen en de bouten geen nadeel ondervinden van spanningen, veroorzaakt door verkeerde uitlijning.
4. De bouten gelijkmatig kruislings aantrekken.

Lasinstructies:

Socketwelding

5. Zaag de pijp haaks af en reinig het uiteinde zorgvuldig.
6. Een ruimte van 1 tot 1,5 mm dient tussen het einde van de pijp en bodem van de "Socketweld"-kamer aangehouden te worden om uitzetting, veroorzaakt door het lassen te voorkomen.

Lasinstructies:

Buttwelding

7. Zaag de pijp haaks af en maak er een schuine kant van 45° aan.
8. Reinig zorgvuldig de pijp in- en uitwendig.

Instructions de montage general pour brides de soudure

Instructions générales de montage:

1. Nettoyer la partie du tube où doit se faire la connection.
2. Présenter les tubes l'un à côté de l'autre et contrôler s'ils sont parallèles aux support.
3. Le tube étant monté, faites attention à ce que les brides à connecter soient parallèles et que les boulons ne subissent aucune contrainte mécanique due à un mauvais alignement.
4. Serrer les boulons deux par deux, diamétralement opposés.

Instructions de soudure:

Socketwelding

5. Couper le tube d'équerre et nettoyer soigneusement.
6. Conserver un écartement de 1 à 1.5 mm entre l'extrémité du tube et le fond du logement Socketwelding, pour éviter des dilatations dues à la soudure.

Instructions de soudure:

Buttwelding

7. Couper le tube d'équerre et chanfreiner les bords à 45°.
8. Nettoyer soigneusement l'intérieur et l'extérieur du tube.

General mounting instructions for welding flanges

General mounting instructions:

1. Clean the part of the tube where it has to be connected.
2. Lay the tubes next to each other and check if they are parallel to the supports.
3. When the tube has been mounted, please take care that the flanges to be connected are parallel and that the bolts do not suffer from any constraint, due to wrong alignment.
4. Tighten the bolts two by two, crosswise.

Welding-instructions:

Socketwelding

5. Cut the tube straight and clean the end carefully.
6. Keep a gap of 1 to 1.5 mm between the end of the tube and the bottom of the socketwelding chamber, in order to avoid dilation caused by welding.

Welding-instructions:

Buttwelding

7. Cut the tube straight and chamfer it to 45 degrees.
8. Carefully clean the interior and exterior.

